

If there is any problem in this document, your application might be rejected.

So make sure to read the instructions and **fill out the form very carefully**, and **receive confirmation from GraSPP office before sending out the signed original.**

学生申請書 (研究) GOVERNMENT (MEX) STUDENTS

When you fill out the form, make sure to use **black letters.**

- 2. 数字は算用数字を使用すること。
 - 3. 年号はすべて西暦を使用すること。
 - 4. 固有名詞はすべて正式な名称とし、
- ※本申請書に記載された個人情報については、使用のほかは、特にEmail アドレス等の連絡関係者のネットワークを作ること及び必要に送信する以外には使用しない。

Write your name in **CAPITALIZED LETTERS.**
Write exactly same as **passport name (including middle name etc.)**.

INSTRUCTIONS
Application, if possible, or write neatly by block letters.
Use the western calendar.
Names in full without abbreviation.
Data entered in this application will only be used for scholarship selection.
Contact information such as email addresses will only be used to create links after the applicant provides contact information when needed.

This Application Form should be **printed double-sided.**

1. 氏名 Name	アルファベット Alphabet	Surname (姓) MONOBAN	Given name (名) LALISA	Middle name (ミドルネーム) REBECA ELISE
	自国語 Native language	Surname (姓) (Please write as ordered)	Given name (名) (Please write as ordered)	Middle name (ミドルネーム) (Please write as ordered)

※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.

2. 性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input checked="" type="checkbox"/> 女 Female	3. 婚姻状況 Marital Status	<input checked="" type="checkbox"/> 独身 Single <input type="checkbox"/> 既婚 Married	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months . Write your name and nationality on the back of the photo. 6ヶ月以内に撮影した写真またはデジタル画像を貼ること。写真の裏面に名前と国籍を書くこと。
4. 国籍 Nationality	Thailand			
5. 日本国籍 Japanese Nationality	<input checked="" type="checkbox"/> 無 NO	<input type="checkbox"/> 有: 離脱予定年月 YES: expatriation date	2 0 年 yy 月 mm	
6. 生年月日 Date of Birth	1990 年 yyyy 1 月 mm 1 日 dd	年齢 (2021/4/1現在) Age (As of April 1, 2021)	31 歳 yrs	

※応募者は1986年4月2日以降に出生した者であること。
Applicants must have been born on or after April 2, 1986.

7. (1) 現住所 Current Address	177 Witthayu Rd. Lumphini Pathum Wan District, Bangkok 10330	国名 Country	THAILAND
-------------------------------	---	---------------	-----------------

You cannot change this later, so make sure to depart from the mentioned place.
Otherwise, flight ticket will NOT be provided.

※現住所 If you currently reside in outside your home country, do you understand that, in principle, after selected for MEXT Scholarship Student, you are not provided an airline ticket to Japan?	<input checked="" type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
---	--	---------------------------------

※既住の外国に永住権を申請した場合であっても、採用後に「留学」に変更する必要がある。なお、国費の在留資格を申請しても当然には認定されない可能性があることを理解した上で申請する。 Please be aware that even if the applicant applies for the permanent-resident or long-term resident status of the status as a Japanese Government Scholarship student, the possibility exists that the application may not be approved.	<input checked="" type="checkbox"/> 同上 Same as above.	<input type="checkbox"/> 下記住所に変更することが確定している The above 'Current Address' will be changed as follows:
---	---	---

※渡日前の住所が現住所から変更になることが確定している場合は、「(2)渡日前住所」の「下記住所に変更される」に✓を入れ、住所を記入すること。変更がない場合は「同上」に✓を入れること。If the current address will be changed at the time of leaving from your country, please check the box of 'The above 'Current Address' will be changed as follows:' and specify the new address. If the current address will not be changed, check the box of 'Same as above'.

※渡日前住所が国籍国と異なる場合は、原則として渡日旅費が不支給となることを理解しているか。If you currently reside in outside your home country, do you understand that, in principle, after selected for MEXT Scholarship Student, you are not provided an airline ticket to Japan?	<input checked="" type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
--	--	---------------------------------

(3) 電話番号 Phone number	(Please write as ordered)	(4) Email	(Please write as ordered)
--------------------------	----------------------------------	-----------	----------------------------------

※可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEmailアドレスを記入すること。
You are suggested to write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan.

8.(1)過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past?							<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES	
(2)「はい」の場合は以下にその期間、受入学校名を記入し、プログラムを以下の「プログラム区分」から選択すること。 If "YES", please specify the period and the name of the school, and select the Program No. (① to ⑨) from the below 'Program category'.									
期間 Period	年 yyyy	月 mm	～	年 yyyy	月 mm	学校名 Name of school	プログラム Program No.		
期間 Period	年 yyyy	月 mm	～	年 yyyy	月 mm	学校名 Name of school	プログラム Program No.		
期間 Period	年 yyyy	月 mm	～	年 yyyy	月 mm	学校名 Name of school	プログラム Program No.		
プログラム区分 Program category	①研究留学生 Research Students			②学部留学生 Undergraduate Students			③高等専門学校留学生 College of Technology Students		
	④専修学校留学生 Specialized Training College Students			⑤日本語・日本文化研修留学生 Japanese Studies Students			⑥教員研修留学生 Teacher Training Students		
	⑦日韓共同理工系学部留学生 Japan-Korea Joint Government Scholarship Program for the Students in Science and Engineering Departments			⑧ヤング・リーダーズ・プログラム留学生 Young Leaders' Program			⑨スーパーグローバル大学創成支援事業 Top Global University Project		
※過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に希望大学担当者に相談すること。If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT Scholarship or not, please consult in advance with staffs at the university in Japan you wish to attend.									
(3)上記にて①、②、③、④、⑥又は⑨のプログラムを選択した者は、前回の受給終了から本奨学金支給開始時まで に3年以上の学業又職務経歴があるか。またその際の所属機関名、教育研究の内容、期間を記入すること。If you marked ①, ②, ③, ④, ⑥ or ⑨ program above, have you have educational or work experience exceeding more than three years from the first day of the month following the final payment of the previous scholarship to the beginning of the payment of this scholarship? If "YES", please specify the name of institution, the content, and the period.							<input type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO	
①	機関名 Name of institution				内容 Content				
	期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To	年 yyyy	月 mm	年 yrs
②	機関名 Name of institution				内容 Content				
	期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To	年 yyyy	月 mm	年 yrs
③	機関名 Name of institution				内容 Content				
	期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To	年 yyyy	月 mm	年 yrs
通算教育研究期間(本奨学金支給開始時点) Total period of experience of education/research (As of the beginning of the payment of this scholarship) ※①～③の合計は3年以上であること。*The sum of ① to ③ must be over 3 years.									
9. 日本政府(文部科学省)奨学金制度による他の2021年度奨学金支給開始のプログラムに併願しているか。それら の日本政府(文部科学省)奨学金との併願は認められない。 Are you applying for any other Japanese Government (MEXT) Scholarships for which scholarship payments will begin in fiscal 2021? It is not allowed to apply for other Japanese government (MEXT) Scholarships at the same time.							<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES	
10.(1) 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む)から奨学金等を受 給、または受給予定であるか。 Are you receiving or scheduled to be receiving any scholarship from any organization other than the Japanese Government (MEXT) (including an organization of your home country government) together with the MEXT Scholarship?							<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES	
※「はい」の場合、本奨学金と他の奨学金の併給は認められないため、本制度に採用後は他の奨学金の受給を 停止しなければならないことを理解しているか。 If 'YES', do you understand you must cancel other scholarships after selected for MEXT Scholarship Student since it is not allowed to receive other scholarships together with the MEXT Scholarship?							<input type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO	
(2) 他の奨学金に応募又は他の奨学金を受給している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。 If you are receiving or applying for other scholarships, please specify the name of the sponsor, scholarship period, scholarship amount, etc.									
奨学金の内容 Describe the scholarship									

11. 学歴 Academic record

INSTRUCTIONS

- | | |
|---|---|
| <p>1. 幼稚園・保育所教育は含まれない。</p> <p>2. 「大学予備教育」は後期中等教育に含まれる。</p> <p>3. 「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨「特記事項」欄に記入すること。</p> <p>4. 「飛び級」をしている場合には、その旨を「特記事項」欄に記入すること。(例)高校3年次を飛び級により短期卒業)</p> <p>5. 住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載し、すべての修学状況を修学年数に含めること。</p> <p>6. 修了済みの課程年数合計は在籍期間を算出し、記入すること。(長期休暇も含める)</p> <p>7. 下記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を明記すること。</p> | <p>1. Exclude kindergarten education and nursery school education.</p> <p>2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary education.</p> <p>3. If the applicant has passed the university entrance examination, please write the years actually needed for you to graduate.</p> <p>4. Any school years or levels skipped should be noted. Example: Skipped senior year.</p> <p>5. If you attended multiple universities, then write the status for each school. One academic year should be counted as one year.
EX) Sep 2012-May 2014 = 2 years</p> <p>6. Calculate and write the total years of education including extended leaves such as summer vacation.</p> <p>7. You may use a separate piece of paper if the space below is insufficient. If you do, please stipulate that the information is on a separate page.</p> |
|---|---|

初等教育 (小学校) Primary Education (Elementary School)	学校名 Name	XXX SCHOOL												
	所在地 Location	州・省State/Province SONGKHALA, THAILAND			市・町 City/Town HATYAI									
	から From	1997	年 yyy	4	月 mm	～	まで To	2003	年 yyy	3	月 mm	修業年限 Period required for graduation	6	年 yrs
	特記事項 Remarks													

前期中等教育 (中学校) Lower Secondary Education (Middle School/Junior High School)	学校名 Name	△△△SCHOOL												
	所在地 Location	州・省State/Province SONGKHALA, THAILAND			市・町 City/Town HATYAI									
	から From	2003	年 yyy	5	月 mm	～	まで To	2006	年 yyy	3	月 mm	修業年限 Period required for graduation	3	年 yrs
	特記事項 Remarks													

後期中等教育 (高校) Upper Secondary Education (Senior) High School)	学校名 Name	〇〇〇 SCHOOL												
	所在地 Location	州・省State/Province SONGKHALA, THAILAND			市・町 City/Town HATYAI									
	から From	2006	年 yyy	5	月 mm	～	まで To	2010	年 yyy	3	月 mm	修業年限 Period required for graduation	4	年 yrs
	特記事項 Remarks													

高等教育 (大学学部) Tertiary(Higher) Education (Undergraduate)	学校名 Name	〇X△												
	所在地 Location	州・省State/Province SONGKHALA, THAILAND			市・町 City/Town HATYAI									
	から From	2010	年 yyy	9	月 mm	～	まで To	2013	年 yyy	5	月 mm	修業年限 Period required for graduation	3	年 yrs
	修了状況(※入学時点) Status (*As of enrolment in the university in Japan)	<input checked="" type="checkbox"/> 修了 Completed <input type="checkbox"/> 修了見込 Expected to complete <input type="checkbox"/> 退学 Withdrawal <input type="checkbox"/> その他 Other *Fill in the details in the Remarks column below.												
	学位 Degree	<input checked="" type="checkbox"/> 学士 Bachelor-level					特記事項 Remarks							

高等教育 (大学院) Tertiary (Higher) Education (Graduate)	学校名 Name													
	所在地 Location	州・省State/Province			市・町 City/Town									
	から From		年 yyy		月 mm	～	まで To		年 yyy		月 mm	修業年限 Period required for graduation		年 yrs
	修了状況(※入学時点) Status (*As of enrolment in the university in Japan)	<input type="checkbox"/> 修了 Completed <input type="checkbox"/> 修了見込 Expected to complete <input type="checkbox"/> 退学 Withdrawal <input type="checkbox"/> その他 Other *Fill in the details in the Remarks column below.												
	学位 Degree	<input type="checkbox"/> 学士 Bachelor-level <input type="checkbox"/> 修士 Master-level <input type="checkbox"/> 博士 Doctor-level					特記事項 Remarks							

高等教育 (大学院) Tertiary (Higher) Education (Graduate)	学校名 Name													
	所在地 Location	州・省State/Province			市・町 City/Town									
	から From		年 yyy		月 mm	～	まで To		年 yyy		月 mm	Period		年 yrs
	修了状況(※入学時点) Status (*As of enrolment in the university in Japan)	<input type="checkbox"/> 修了 Completed <input type="checkbox"/> 修了見込 Expected to complete <input type="checkbox"/> 退学 Withdrawal <input type="checkbox"/> その他 Other *Fill in the details in the Remarks column below.												
	学位 Degree	<input type="checkbox"/> 学士 Bachelor-level <input type="checkbox"/> 修士 Master-level <input type="checkbox"/> 博士 Doctor-level					特記事項 Remarks							

入学時点で修了済みの課程年数合計 Total years of education you will complete as of enrolment in the university in Japan												16	年 yrs
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	----------

Please write the years actually needed for you to graduate.

One academic year should be counted as one year.
EX) Sep 2012-May 2014 = 2 years

If you haven't graduated from the current university, choose 'Expected to complete.'

Don't forget to write the total years of education.

12.過去に専攻した専門分野(できるだけ具体的に詳細に書くこと。)
Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)

(Please write as ordered)

Don't expand the column. Few lines should be enough.

13.過去に論文を執筆したことがあるか
Have you ever written a thesis?

ある YES ない NO

14.著書、論文(卒業論文を含む。)があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記入すること。
State the titles or subjects of books and papers (including graduation thesis) authored by applicant, if any, with the name of publisher, date of publication, and place of publication.

(Please write as ordered)

Choose this one.

15.日本における最初の入学希望課程
The first course you plan to take in Japan

修士課程 Master's degree course
 博士課程 Doctoral course
 専門職学位課程 Professional graduate course

16.日本における最終的な希望留学期間
Term you wish to study in Japan

修士課程修了まで Up to the completion of master's degree program
 博士課程修了まで Up to the completion of doctoral program
 専門職学位課程修了まで Up to the completion of professional graduate program

You DON'T have to include internships here. This is asking about **full-time regular job**.

17.現職の有無
Do you currently have a job?

いいえ NO はい YES

(Please write as ordered)

18.職歴(直近2つまで記入すること。アルバイトは除く。)
Employment record: Write the 2 most recent employment and exclude part-time work.

勤務先及び所在地 Name and location of organization	勤務期間 Period of employment	役職名 Position	職務内容 Type of work
	From To		
	From To		

19. 語学力 Language ability	読む能力 Reading	書く能力 Writing	話す能力 Speaking	聴く能力 Listening						
日本語 Japanese	2	For No. 20 & 21, you can write only about the qualification you can submit the proof taken within 2 years. <u>If you cannot attach the copy of certificate,</u> please DO NOT write about it.		3						
英語 English	3			3						
その他 Others (FRENCH)	2			2						
※3から0で評価すること Rate on a scale of 3 to 0.										
20. 日本語能力(資格) Japanese language qualifications	日本語能力試験 JLPT	レベル level	1	総合得点 Total Score	150	その他の資格名 Name of other qualification		得点等 Score, etc.		
21. 英語能力(資格) English language qualifications	TOEFL	iBT		IELTS	8.5	その他の資格名 Name of other qualification		得点等 Score, etc.		
22. 同伴家族欄(渡日する同伴予定の家族がいる場合に記入すること。) Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)										
<p>※なお、同伴者に必要な経費はすべて採用者の負担であるが、家族用の宿舎を見つけることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知しておくこと。このため、採用者はまず単身で来日し、適当な宿舎を見つけた後、家族を呼び寄せること。</p> <p>All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration the various difficulties and great expense that will be involved in finding living quarters for them. Therefore, those who want to accompany their families are well advised to come alone first and let them come after suitable accommodation has been found.</p>										
氏名 Name		続柄 Relationship		年齢 Age		国籍 Nationality				
None										
23. 緊急の際の母国の連絡先 Person to be notified in applicant's home country in case of emergency.										
氏名 Name	(Please write as ordered)					続柄 Relationship	Father			
現住所 Current address	(Please write as ordered)					職業 Occupation	sales manager			
電話番号/FAX番号 Phone / Facsimile number	Please write as ordered			Email	Please write as ordered					
24. 日本への渡航及び滞在歴 Past visits or stays in Japan List from your most recent visits.										
期間 Period						渡航目的 Purpose				
From	2018	年 yyy	1	月 mm	~ To	2018	年 yyy	2	月 mm	TOURISM
From		年 yyy		月 mm	~ To		年 yyy		月 mm	
私は2022年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解し、上記の通り申請資格を満たしていることを確認の上、申請します。										
I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MEXT) Scholarship for FY2022 and upon confirmation of my qualifications for application as stated above, I hereby apply for this scholarship.										
申請者署名 Applicant's signature	hand written signature (after printing)			申請年月日 Date of application	2022 年 / 2 月 / 1 日 year / month / day					